



II CONGRESO INTERNACIONAL DE BIBLIOTECAS
ACADÉMICAS Y ESPECIALIZADAS - COBAES 2019

Bibliotecas Con-Sentido

Agosto 6 al 9 . 2019
Medellín - Colombia



Lecturas con Librín: una experiencia de clase nacional

Rosa Fermina García Cossio

Subdirectora Nacional de Bibliotecas de la
Fundación Universitaria del Área Andina.

Bibliotecóloga de la Universidad de
Antioquia. Especialista en Pedagogía y
Docencia Universitaria de la Fundación
Universitaria del Área Andina. MBA de la
Universidad EAN

rgarcia2@Areandina.edu.co

Nelly Herrera Vargas

Coordinadora biblioteca de la Fundación
Universitaria del Área Andina Pereira

Coordinadora Mesa de Bibliotecas de
Risaralda REUNIR.

Profesional en Ciencias de la Información
Bibliotecología y Archivística de la
Universidad del Quindío. Especialista en
Docencia Universitaria de la Fundación
Universitaria del Área Andina

nherrera@Areandina.edu.co

Angélica María Beltrán Lozano

Coordinadora Procesos Técnicos biblioteca
de la Fundación Universitaria del Área
Andina Pereira.

Profesional en Ciencias de la Información
Bibliotecología y Archivística de la
Universidad del Quindío. Magister en
Educación y Entornos Virtuales de
Aprendizaje de la Universidad de
Cuauhtémoc.

abeltran37@Areandina.edu.co

Martha Cecilia Mosquera Ibarguen

Analista de Biblioteca de la Fundación
Universitaria del Área Andina

Profesional en Ciencias de la Información
Bibliotecología y Archivística UNINPAHU

mmosquera55@Areandina.edu.co

Resumen

Lecturas con Librín es un programa de extensión bibliotecaria diseñado con el propósito de generar experiencias positivas en torno a la lectura, dirigido específicamente a la población infantil Areandina (hijos de estudiantes, docentes, administrativos y graduados). Cada sesión tiene un periodo de duración de dos (2) horas, donde se aborda un tema específico para potenciar la comprensión de la lectura e incentivar la imaginación de los niños; además se utilizan diferentes materiales de acuerdo con la temática seleccionada para trabajar. De igual manera, para el desarrollo de algunas actividades se trabaja en conjunto con otras áreas de la institución como el departamento de Ciencias Sociales y Humanas, Bienestar universitario, Oficina de Graduados,

Responsabilidad Social, Gestión Humana, entre otras. Considerando que desde las primeras etapas de aprendizaje es mayor la receptividad y la posibilidad de crear hábitos lectores (Cifuentes Cetina, González Aguilera y Morales Reinoso, 2013), Lecturas con Librín tiene como objetivo el desarrollo de espacios que impacten y generen experiencias de cambio en la población infantil. En el presente escrito se relatan el desarrollo y los resultados del programa describiéndolo desde su nacimiento hasta la actualidad.

Palabras clave: Bibliotecas Areandina, promoción de la lectura, formación de lectores.

Abstract

Readings with Librín is a library extension program designed with the purpose of generating positive experiences around reading, specifically aimed at the Areandina children population (children of students, teachers, administrative and graduates). Each session has a duration of two (2) hours, where a specific topic is addressed to enhance reading comprehension and incentivize children's imaginations; in addition, different materials are used according to the subject selected to work. Likewise, for the development of some activities we work in conjunction with other areas of the institution such as the Department of Social and Human Sciences, University Welfare, Graduate Office, Social Responsibility, Human Management, among others. Considering that from the early stages of learning there is greater receptivity and the possibility of creating reading habits (Cifuentes Cetina, González Aguilera and Morales Reinoso, 2013), Readings with Librín aims to develop spaces that impact and generate experiences of change in the children's population. This writing relates the experiences and results of the program describing it from birth to the present day.

Keywords: Areandina libraries, promotion of reading, formation of readers

Introducción

Habitualmente se entiende por lectura el acto de descifrar textos, esa concreción del habla que a su vez es traducción del pensamiento (Calderón-Rehecho, 2013), pero en el ejercicio de promover la lectura es posible abordar más allá de la mera literatura y si se promueve este ejercicio desde la edad temprana los beneficios serán más abundantes. Que un niño se anime a leer en voz alta un cuento que no tiene letras, o que se anime a leer una historia detrás de una fotografía, o mejor aún que te diga lo que lee en la cara de sus padres, es una clara muestra de todo el potencial

disponible para liberarle del miedo a lo que piensen los demás y animarle a soñar y leer el mundo con su toque particular. Un estudio realizado por Reyes (2014) hace referencia a la lectura como herramienta fundamental en el mundo moderno, pues constituye la base para el funcionamiento de las sociedades del conocimiento. Dicho autor, además establece la importancia de la promoción lectora para el mejoramiento de la calidad de la educación y el desempeño desde las edades tempranas.

La Fundación Universitaria del Área Andina es una Institución de Educación Superior con más de 35 años de trayectoria que valora la proyección social más allá de la función sustantiva inherente a la educación superior. Las bibliotecas Areandina no han sido ajenas a esta dinámica y en el año 2010, en la seccional Pereira, se planteó la posibilidad de implementar un programa de lectura y exploración artística entre la población infantil vinculada con la institución, y ese mismo año, se crea el programa de extensión bibliotecaria lecturas con Librín en el que además de incentivar el acercamiento a la lectura y el aprendizaje de valores, se busca reforzar el pensamiento lógico y las conductas positivas en los niños.

Fotografía 1. Promoción de lectura Colegio Luis Carlos González Mejía, Pereira Año 2011



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

1. Historia de una aventura en torno a la lectura

El Programa lecturas con Librín parte más de la necesidad evidente en la comunidad beneficiaria de los servicios bibliotecarios que de referentes bibliográficos relacionados con el tema. Sin embargo, hay que anotar que desde el año 2010 hasta el día de hoy se ha desarrollado ininterrumpidamente, como en muchas iniciativas relacionadas con la cultura al principio la

participación era reducida, luego se convirtió para muchos padres areandinos en una oportunidad para entretener a sus hijos mientras participaban en sus actividades académicas, y posteriormente se transformó en un plan ineludible para padres e hijos.

Para el año 2011 la tarea tuvo muy buena acogida y los incansables bibliotecarios en busca de una satisfacción personal y profesional, se propusieron ampliar la cobertura del programa abordando colegios y comunidades de la ciudad de Pereira como el caso del colegio Luis Carlos González Mejía, ya en el año 2012 el área de Proyección social invita a la biblioteca a realizar lecturas con Librín en la labor comunitaria de la institución, lo cual constituiría una oportunidad para realizar un trabajo dirigido a poblaciones vulnerables de la ciudad.

Fotografía 2. Promoción de lectura Colegio Luis Carlos González Mejía, Pereira Año 2011



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

Para esta invitación el equipo de Biblioteca planteó propuestas orientadas desde diferentes metodologías para incentivar en los pequeños, el amor por la lectura, el sano esparcimiento, apropiación de nuevo conocimiento y trabajo en equipo; todo esto a través de actividades lúdicas, recreativas y lecturas variadas en voz alta, que buscaban captar la atención de los chicos, estas se elegían acorde con la edad de los asistentes. Antes de cada intervención se realizaba una exploración previa del conocimiento de los niños, desde sus propias experiencias de vida, así como desde sus conceptos y apreciaciones sobre el tema a tratar. La dramatización estuvo presente con actividades como la del hada desordenada que logró mantener el interés de los pequeños generando risas y comentarios entre ellos; para luego plasmar sus apreciaciones de acuerdo a sus gustos y aprendizajes. Además, se destaca la importancia del orden y la limpieza, la ayuda en casa al apoyar con tareas como recoger los juguetes, o poner orden en el cuarto; algunos resumieron su aprendizaje en una frase, otros realizaron dibujos que colorearon de acuerdo a la preferencia y

estilo individual. Como resultado final se pudo apreciar el trabajo en equipo, pegaron en un muro el producto de esta sesión. compartir los colores, las tijeras, los materiales y construir juntos un producto orientado desde la lectura.

Fotografía 3. Actividades de Promoción de lectura Comunidad las brisas, Pereira Año 2012



Equipo de trabajo biblioteca Pereira, 2012



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

En Aras de continuar con este proyecto y su aporte social, en el año 2013 se establece contacto con otra población, ubicada en la Cra. 10 con calle 25 de la ciudad de Pereira, allí una líder comunitaria la señora Jazmine Morales, recibió la propuesta y abrió las puertas en la Comuna Centro; convocando a las madres de niños y niñas de esta población, implementando la misma metodología con las particularidades de la comunidad actual, actividades que llamaban la atención a la vista de los niños, realizadas por el promotor, se destaca la lectura en voz alta, pues la entonación por parte de quien realiza la lectura puede ser agradable al oído del niño, además se puede generar suspenso, admiración, asombro, esto estimula la participación, activa el cerebro y la imaginación; según lo expresado por Morais en *El arte de leer* cuando se refiere a álbumes ilustrados que "el primer paso hacia la lectura es oír los libros. Oír la lectura de otro cumple una triple función: cognitiva, lingüística y afectiva" (Morais, 1994). Adicionalmente se desarrollaron

actividades tendientes a incentivar la cooperación, a perder el miedo de hablar en público y expresarse de acuerdo a su contexto, su participación contada desde sus experiencias; a la vez la oportunidad de las promotoras de lectura, analizar el nivel de los niños y niñas participantes; también como resultado de las sesiones, elaboración de dibujos, donde el niño expresa a través de esta técnica lo que más le llamó la atención de la lectura.

Fotografía 4. Promoción de lectura comuna centro Pereira, Año 2013



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

Luego en el año 2014 una nueva propuesta vislumbra para el equipo de biblioteca, esta vez, una compañera de trabajo solicita, hacer contacto con el docente de su hija, quien tenía la necesidad de mejorar las competencias lectoras de su grupo de estudiantes de 5 de primaria; nuevamente el equipo se dispone para desplazarse a la Escuela pública la Victoria Cra. 11 No. 29-36; donde un grupo de aproximadamente 20 niños esperaban para recibir a las integrantes del equipo Librín.

Fotografía 5. Promoción de lectura Escuela la Victoria Pereira, Año 2014



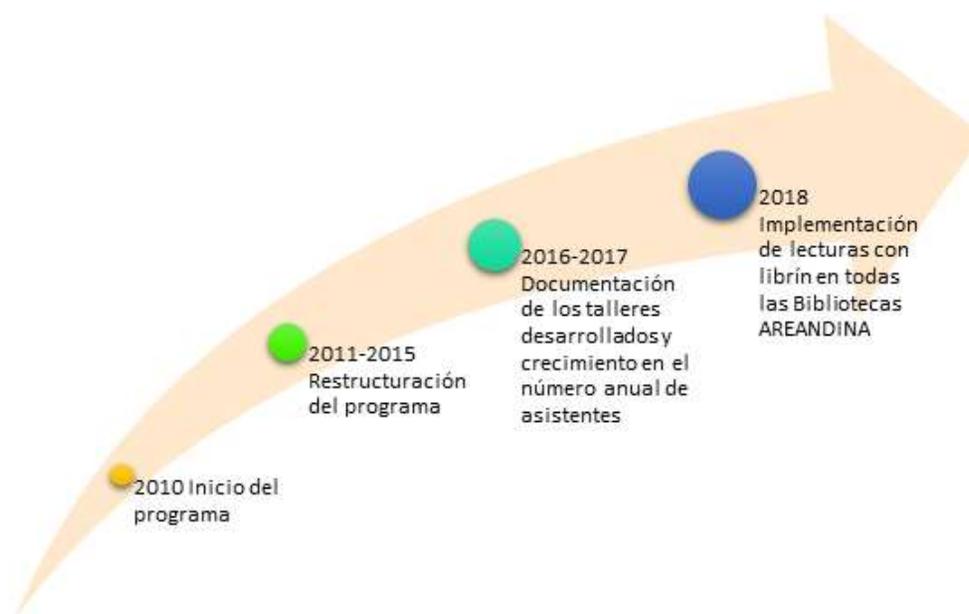
Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

Se lleva a cabo la actividad con el propósito de aportar al desarrollo de habilidades de comprensión lectora, contribuir al desarrollo de la memoria y la concentración e incentivar el trabajo en equipo y dar a conocer el concepto de fábula y sus características.

Posteriormente, en el año 2016, se actualiza la organización de las actividades, se reestructura el diseño de las piezas publicitarias y se da nombre a cada una de las actividades para crear expectativa entre nuestros usuarios. Se creó un formulario para indagar un horario alternativo el día sábado, pero se terminó implementando el último sábado de cada mes como fecha oficial.

A partir del año 2018, se adopta Lecturas con Librín como un proyecto nacional dentro de las bibliotecas Areandina, donde se ha destacado la co-creación y la unificación de las actividades y el desarrollo de las mismas de forma simultánea en cada una de las 3 ciudades (Bogotá, Pereira y Valledupar).

Figura 1. Evolución de Lecturas con Librín.



Fuente. Elaboración propia.

Es importante anotar que los asistentes han valorado de manera muy positiva el hecho de que las Bibliotecas Areandina proyecten actividades para que sus hijos se adentren de forma temprana en la lectura y las artes, generando conciencia, potenciando los valores aprendidos en cada sesión, pero lo más importante generando interés en querer ser parte de la familia Areandina. La institución

valora el trabajo de las Bibliotecas y otorga reconocimiento institucional en el día del voluntariado Areandino del año 2018 en la Seccional Pereira.

Fotografía N.6. Día del voluntariado, 01 de noviembre de 2018. Seccional Pereira



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

2. Metodología

Todo el programa se trabaja con una metodología totalmente colaborativa que incluye 4 fases a saber:

Fase	Actividad
Planeación	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión de la evolución de los impactos del programa para tomar aspectos a mantener y a mejorar. • Elaboración de una agenda cultural nacional donde se establecen las actividades y las fechas para el desarrollo de estas. Es de anotar que las actividades se desarrollan simultáneamente en cada ciudad, llevan el mismo nombre, pero se desarrollan tomando en cuenta la particularidad de las comunidades de cada región • Agendamiento de espacios para el desarrollo de las sesiones. • Establecimiento de las necesidades financieras para la planeación presupuestal. • Organización y actualización de los formatos que se utilizarán: lista de chequeo, formato de inscripción, formato de evaluación, formato informe de actividades.

Alistamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de Piezas gráficas acordes con las actividades establecidas en la agenda nacional. • Divulgación de cada sesión a realizar, a través de piezas gráficas que incluyen el título de la actividad, la inscripción previa para verificar cuántos niños y acompañantes asistirán a la actividad. Dicha divulgación se realiza a través de correo institucional y redes sociales. • Gestión de insumos, invitados especiales, refrigerios, registros audiovisuales. • Alistamiento de la actividad a desarrollar en cada sesión, ensayos, logística, escenografía y demás. • Confirmación de asistentes a través de llamadas telefónicas y redes sociales.
Desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> • Recibimiento de los asistentes y sus acompañantes. • Recibimiento de invitados especiales • Presentación equipo Lecturas con Librín • Desarrollo de la actividad • Registro audiovisual del desarrollo de la actividad. • Espacio para el compartir • Diligenciamiento del formato de evaluación de la actividad • Despedida y agradecimiento
Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> • Compilación y análisis de los formatos de evaluación por ciudad • Evaluación nacional de la actividad • Elaboración informe de la actividad por ciudad incluyendo los resultados de la evaluación.

3. Algunas experiencias destacadas con Librín en cada ciudad

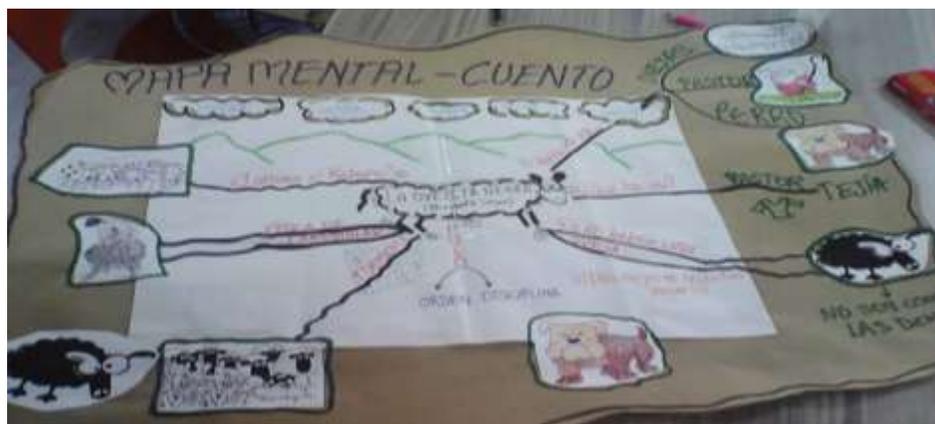
- Las formas de la lectura

Los mapas mentales son una forma de representación gráfica que ayudan a organizar la información y almacenarla fácilmente en nuestra memoria. Con este principio se trabajó la estructura de los cuentos en esta forma organizativa. Para el desarrollo de la actividad se creó con antelación el mapa mental del libro a trabajar. Luego de realizar la lectura en voz alta, se pide a los

asistentes que identifiquen las características del cuento en el mapa mental anteriormente creado. Los asistentes pudieron identificar fácilmente los personajes centrales, secundarios, la trama y el final. En el desarrollo de este taller se descubrieron otras formas de organizar los cuentos y de elaborar resúmenes de manera alterna. Así mismo, se presentaron ejemplos de formas útiles de usar este organizador gráfico en nuestra vida cotidiana, tomando como ejemplo el libro de Tony Buzán sobre cómo crear mapas mentales. Otra forma de jugar con el texto es a través del uso de caligramas (poemas, frases, palabras o un conjunto de palabras) cuyo propósito es arreglar el texto de tal manera que se cree una especie de imagen visual (poesía visual).

Caligramas y Haikús como una forma breve de poesía japonesa, busca rescatar la memoria de un instante como si fuese un relámpago en versos de cinco, siete y cinco sílabas. En esta ocasión, la intención fue acercar a los niños a una forma lúdica de hacer arte con las palabras. Para este propósito, se instaló con antelación un árbol de caligramas y una cartelera sobre el haikú con ejemplos de este género. Los asistentes crearon sus propios caligramas con base en pequeños poemas descriptivos que facilitaban reproducirlos de manera gráfica, de esta forma, se incitó a ver la palabra más allá de la decodificación de símbolos como una forma de arte. Seguidamente, para esta actividad se leyeron haikús, solamente con la intención de que los niños sintieran lo que les producía este tipo de lectura. Los resultados son sorprendentes porque muchos niños, aún sin entender la profundidad de un haikú entendieron que la finalidad era captar el momento en tres pequeñas frases.

*Fotografía 7. Mapa mental del cuento la ovejita negra (Elizabeth Shaw).
Sesión de marzo 2019 lecturas con Librín Pereira.*



*Fotografía 8. Caligramas y Haikús.
Sesión de abril 2019 lecturas con Librín Pereira.*



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

- **Intertextualidades**

Uno de los recursos más valiosos para trabajar los cuentos clásicos es la intertextualidad literaria. En su concepción general, la intertextualidad se contempla como una cualidad de todo texto entendido como un tejido de alusiones y citas (Barthes) y, en su visión restringida, como la presencia efectiva en un texto de otros textos anteriores (Genette). Tomando la acepción de Genette hemos dado en tomar como los textos base (hipotextos) los cuentos clásicos los tres cerditos y Caperucita Roja para trabajar sus variaciones (hipertextos) la verdadera historia de los tres cerditos de Jon Scieszka y Caperucita Roja de Triunfo Arciniegas, de esta forma no solo se desmitifica el arquetipo textual (González Álvarez, 2003) sino que se logra verificar los conocimientos previos que todo lector pone a prueba en el acto de lectura:

La lectura es un proceso que permite la construcción de significados a partir de los conocimientos previos del lector; que se encuentran almacenados de forma organizada en su memoria a largo plazo. Leer es un acto de interacción entre un sujeto que porta saberes culturales, deseos, gustos, etc., y un texto que contiene un significado cultural, político e ideológico (MEN. 1998).

- **Valores pequeños que nos hacen grandes**

En esta actividad se aborda la importancia de los valores para las personas, para la familia y para la sociedad. Los padres se involucraron con una reflexión inicial relacionada con la lectura del

cuento “El niño y los clavos”, haciendo preguntas de reflexión sobre los estados de ánimo. (enojo, mal genio, felicidad, alegría) y cómo estos pueden influir en el relacionamiento con las personas que están en nuestro entorno. Además, se trabajó el cuento “Todos somos diferentes”, enfatizando la importancia de ser tolerante tener respeto por la diversidad de ideas y pensamientos de las personas a nuestro alrededor. La actividad finalizó con la elaboración de un mural de acuerdo a la temática del cuento.

*Fotografía 9. Actividad valores pequeños que nos hacen grande.
Sesión de Julio de 2018 lecturas con Librín Bogotá*



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

- **La señora de los libros**

Actividad en la que se promueve el amor por los libros, inicialmente se invita a los niños a hablar de las bibliotecas existentes en sus colegios, especificando el tamaño y la clase de libros que allí se encuentran. Acto seguido se trabaron 3 historias, *La señora de los libros* del autor Heather Henson, *La bibliotecaria de Basora* y *Biblioburro* de la autora Jeanette Winter, las cuales tienen como tema principal el amor que algunas personas tienen para con los libros y la misión de replicar este amor, mediante el esfuerzo que hacen para llevarlos a lugares impensables, para que otras personas conozcan de ellos y también terminen amando la lectura. Finalmente, a través de la técnica de esgrafiado, cada niño realizó un dibujo alusivo a la historia que más le llamó la atención.

*Fotografía 10. La señora de los libros.
Sesión de febrero de 2019 lecturas con Librín Valledupar*



Fuente. Archivo de imágenes Bibliotecas Areandina

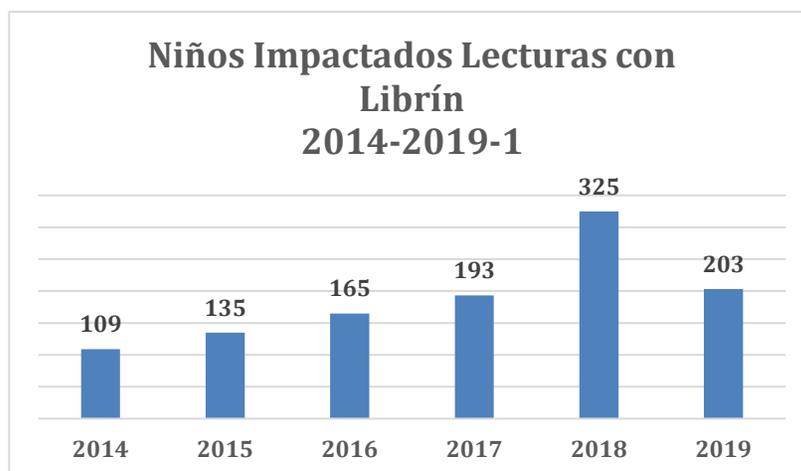
Resultados

- Considerando lo benéfico que ha resultado para los diferentes actores impactados por el programa de lecturas con Librín, se planteó su implementación a nivel nacional en las Bibliotecas Areandina (Bogotá - Pereira - Valledupar) a partir del año 2018.
- Hasta el primer semestre de 2019 se han desarrollado 114 sesiones impactando aproximadamente a 1130 niños; es importante anotar que en dichas sesiones se trabaja la

promoción de lectura combinada con actividades artísticas y lúdicas, para generar una experiencia más agradable y cercana para los niños.

- Reconocimiento institucional por parte de proyección social como experiencia exitosa en el día del voluntariado en el mes de noviembre del año 2018.
- La interacción con diferentes departamentos de la institución quienes ofrecen voluntariamente su apoyo. Además, de la importancia de brindar a los niños diferentes tipos de actividades que ayudan a identificar sus habilidades y a perfilarlos para la vida, el idioma inglés es una necesidad imperante que nos lleva a crear formas de acercar a los niños a este, por lo que el montaje de obras ayuda a apoyar este propósito.
- La invitación a docentes para compartir con los niños promueve la identificación de gustos hacia una profesión específica.

Figura N.2. cifras de niños impactados entre 2014-2019-1



Fuente. Informes de gestión bibliotecas Areandina

Conclusiones

Lecturas con Librín, es un programa que genera grata recordación y es apreciado por la familia Areandina, en parte porque trabaja por afianzar el vínculo afectivo entre padres e hijos al propiciar espacios de libre aprendizaje e interacción familiar, se ha convertido en una cita establecida y esperada por los niños pues allí pueden ser auténticos. Adicionalmente mediante lecturas con Librín se genera en los niños participantes una experiencia positiva de reconocimiento del entorno en donde estudian, trabajan o estudiaron sus familiares.

El programa brinda una oportunidad para afianzar los lazos con la población de egresados de la institución, aquí encuentran un espacio que beneficia la integración de ellos y sus familias con la institución incluso después de graduados.

Mediante lecturas con Librín se aporta al pensamiento crítico y analítico de la población infantil del Areandina, pues los niños desarrollan y valoran la expresión natural de sus pensamientos y sentimientos. De igual manera se aporta al desarrollo de habilidades como motricidad, despliegue de imaginación, creatividad y expresión de gustos propios, en el momento de los resultados de cada sesión.

El programa aquí presentado y la permanencia del mismo a través de los años, es muy satisfactorio para el equipo bibliotecario encargado de desarrollarlo, el equipo ha fortalecido su desempeño en temas de promoción y animación a la lectura, ha potenciado el trabajo colaborativo con colegas y con otras áreas de la institución. En este punto es necesario destacar que entre los elementos que han hecho de lecturas con Librín una experiencia memorable se destaca el compromiso, la perseverancia, el amor por lo que se hace y el valorar igual la asistencia de 1 niño o la de 20 a las sesiones.

Referencias

Aguilar, O. E. (2014). Integrando las competencias lingüística, emocional y social y ciudadana en educación infantil y primaria bajo una perspectiva lúdica: Experiencia de animación a la lectura en francés (Mario Ramos) bajo un enfoque por tareas. Pág. 135.

Calderón-Rehecho, A. (2013). *Animación a la lectura en bibliotecas universitarias con el apoyo de las*. Retrieved from <http://www.scottmcloud.com/googlechrome/>

González Álvarez, C. (2003). La intertextualidad literaria como metodología didáctica de acercamiento a la literatura: aportaciones teóricas. *Lenguaje y Textos*, (21), 115–128.

Morais, J. (1994). *El arte de leer*. Visor Colección.

Reyes Rojas, O. A. (2014). Plan de promoción de lectura para bibliotecas universitarias con énfasis en enseñanza musical en la ciudad de Bogotá. Universidad de la Salle. Recuperado a partir de <https://bit.ly/2JW4iHp>.